

Porównanie tłumaczeń Wyjścia 28:31

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	A płaszcz efodu zrobisz cały z fioletu.
SNP'18	Przekład literacki	EIB Przekład literacki	Płaszcz pod efod ma być wykonany w całości z fioletu.
UBG'18	Przekład literacki	Uwspółcześniona Biblia Gdańska	Uczynisz też ornat pod efod, cały z błękitnej <i>tkaniny</i> .
BG	Przekład literacki	Biblia Gdańska	Uczynisz też płaszcz pod naramiennik, wszystek z hijacyntu.
BJW	Przekład literacki	Biblia Jakuba Wujka	Uczynisz też szatę naramiennika wszytkę z hiacyntu,
BT'99	Przekład literacki	Biblia Tysiąclecia	Pod efod zrobisz suknię, całą z fioletowej purpury.
BW	Przekład literacki	Biblia Warszawska	Płaszcz pod efod zrobisz cały z fioletowej purpury.
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	Sporządzisz też szatę pod efod całą z fioletowej purpury.
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	Do efodu wykonasz ornat, cały utkany z fioletowej purpury.
POZ'75	Przekład literacki	Biblia Poznańska	Wykonaj meil do efodu, cały z jasnej purpury.
PEC	Przekład literacki	Tora Pardes Lauder	Zrobisz suknię efodu całą z niebieskiej [wełny].
TUB	Przekład literacki	Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка	І зробиш довгу одіж всю синю.
NBG'12	Przekład dynamiczny	Nowa Biblia Gdańska	Zrobisz też płaszcz pod naramiennik, cały z błękitu.
PNS1997	Przekład dynamiczny	Przekład Nowego Świata	”A do efodu wykonasz płaszcz bez rękawów, w całości z niebieskiego włókna.